Next Generation

Die neue Generation der Jessernigg Anbau-Feldspritzen

ProLight (12 / 12,5 / 15m)
StarLight (15m)
UltraLight (18 / 21m)

Jessernigg
Pflanzenschutztechnik

Jessernigg

Wir sprühen vor Ideen

Moderner Pflanzenschutz beginnt mit einem JESS

Jessernigg ist ein erfolgreicher, mittelständischer Familienbetrieb, der sich einem besonnenen Wachstum auf Basis einer umfassenden Qualitäts- und konsequenten Innovationsphilosophie verschrieben hat. Nach dem Motto, „Ein Unternehmen muss nicht groß sein, sondern stark", legen sich mehr als 40 engagierte Menschen an 2 Standorten (Zentrale Marchtrenk, Niederlassung Stockerau) für Unternehmen und Kunden ebenso kompetent wie leidenschaftlich ins Zeug. Das Ergebnis: Jessernigg ist heute nicht nur der größte österreichische Hersteller von Pflanzenschutzgeräten, sondern mit seinen Produkten der Marke JESSERNIGG seit Jahren auch Marktführer in Österreich.

Individuell konfiguriert – effizient genutzt

Anbau-Feldspritzen der 'Next Generation' Baureihe werden bei Jessernigg ausschließlich auf Bestellung gebaut. Maßgeschneidert, kosten- und nutzenoptimiert. Für die individuelle Konfiguration des serienmäßig umfangreich ausgestatteten Basismodells steht das JessFit-Baukastensystem zur Verfügung. Aus ihm können Behältergrößen, Steuerungen, Spritzbalken sowie Ausstattungs- und Zubehördetails so gewählt werden, dass die derart aus- und aufgerüstete Maschine die kundenspezifischen Anforderungen an Preis, Leistung, Qualität, Komfort, Sicherheit und Effizienz optimal erfüllt.

Land der Berge

Anspruchsvolles, von Steigungen, Abhängen und Schräglagen geprägtes Gelände macht die Bearbeitung und Pflege von Feldern schwierig. Hier sind Lösungen, die den Landwirten spürbare Entlastung bringen, gefragt. Beheimatet im „Land der Berge", bietet Jessernigg mit individuell konfigurierbaren, hoch modernen, technisch ausgereiften, soliden, zuverlässigen und einfach bedienbaren Feldspritzen genau diese Lösungen – für exaktes, sicheres und effizientes Arbeiten auf Flächen in herausfordernden Lagen.

Jessernigg steht für modernste Pflanzenschutztechnik, die im Spannungsfeld von ökologischer Verantwortung, ökonomischer Notwendigkeit und öffentlicher Kontrolle der Landwirtschaft hochwertige, maßgeschneiderte, sichere, effiziente und zukunftsorientierte Lösungen bietet.

Technische Innovation einzigartig

im Branchenvergleich, serienmäßig enthalten

Jessernigg ist technischer Vorreiter bei der Herstellung von Spritzmaschinen – ein Spezialist in seinem Bereich.

Über Jahre hinweg verfolgt Jessernigg einen branchenweit einzigartigen, technisch innovativen Zugang. Darum steht Jessernigg für:

Bedienkomfort, Sicherheit, und Abnutzungsresistenz bei bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und höchster Qualität!

Ansteuerung / Bedienkomfort

✓ Drucksteuerung: Serienmäßige Ansteuerung aller Systemfunktionen komfortabel vom Traktorsitz aus, mit minimalen Restmengen und daher hoher Betriebssicherheit!

! **Nachteile anderer bekannter Marken:**
Rücklaufsteuerung: Mehr Reinigungsaufwand durch mehr Restmengen! Absteigen zum Bedienen der Systemfunktionen notwendig!

Behälteraufbau / Pumpenbetrieb

✓ Hauptwassertank mit tiefliegendem Schwerpunkt; mittig platzierter Reinwassertank für gleichmäßige Gewichtsverteilung.

! **Nachteile anderer bekannter Marken:**
Hauptwassertank über Pumpe – dadurch hoher Schwerpunkt, seitlicher Reinwassertank – somit ungleichmäßige Gewichtsverteilung

Gestängeaufhängung

✓ Automatischer 3D-Pendelausgleich: Passt sich nahezu jeder Bodenneigung automatisch an.

! **Nachteile anderer bekannter Marken:**
1-Punkt-Pendel-Aufhängung: Der Anwender muss hydraulisch das Gestänge der Hangneigung anpassen.

Gestängeklappung

✓ Klappung nach oben – bei Hindernissen im Feld ergibt sich dadurch Zeit- und Wegersparnis

! **Nachteile anderer bekannter Marken:**
Klappung nach hinten – somit mehr Platzbedarf, Transportarretierung (bestimmte Klappreihenfolge nötig)

Einzigartig!

Vorteile die nur Jessernigg bieten kann!

Bedienkomfort

- **Bleiben Sie bequem sitzen:** Serienmäßig sind die Grundfunktionen (Rührwerksteuerung, Umschalten auf Reinwassertank, Rotationsdüse) von der Traktorkabine aus zu steuern.
- **Daran brauchen Sie nicht mehr denken:** Wir übernehmen für Sie automatisch die Anpassung des Spritzbalkens an nahezu alle Hangneigungen. Auch eine Transportarretierung für den Straßentransport ist nicht mehr nötig – somit ist auch während des Straßentransports eine Dämpfung gegeben!
- **Schnell und ohne Zeitverlust:** Links / rechts unabhängig und in jeder Höhe klappen
- **Einfach sicher bedienen:** Große, intuitiv bedienbare, formschlüssige Einspülschleuse.

Betriebssicherheit

- **Ausgezeichnete Standsicherheit:** In jedem Füllstand gleichmäßige Gewichtsverteilung. System mit dem niedrigsten Schwerpunkt.
- **Ein Leichtgewicht:** Höchste Sicherheit bei Straßentransport und Feldarbeit, auch mit leichtem Pflegeschlepper.
- **Wartungsarm und abnutzungsresistent:** Aufgeräumtes, druckgesteuertes System – wenige kurze Schlauchleitungen und damit einfach zu reinigen!
- **Sicher vor Bedienungsfehler:** Intuitive und damit sichere Bedienung des Gesamtkonzeptes.

Preis / Leistung

- **Bedienkomfort und Betriebssicherheit** – alles was Sie dafür benötigen ist serienmäßig enthalten. Einzigartig im Branchenvergleich!
- **Qualität aus Österreich** von einem Spezialisten im Bereich Spritzmaschinen.
- Unkomplizierter, persönlicher, österreichischer Kundenservice.

Ansteuerung / Bedienkomfort

Elektrische Steuerung serienmäßig

Ab Werk sind die Jessernigg Anbau-Feldspritzen der Reihe 'Next Generation' mit der ausgereiften, robusten und bewährten elektrischen Steuerung mit beleuchtetem Manometer ausgestattet. Damit werden bequem vom Traktorsitz aus Teilbreiten und Druck eingestellt und geschaltet sowie die zentrale Ein/Aus-Schaltung bedient.

Einzigartig! Entscheiden Sie direkt von der Traktorkabine aus, ob Sie auf den Rein- oder Hauptwassertank zugreifen wollen. So können Sie die Düsen am Feld reinigen, die Leitungen spülen, oder die Spritzbrühe verdünnen, ohne abzusteigen!

Serienausstattung

Schalten Sie alle Funktionen von der Traktorkabine aus:

- Standardfunktionen: Zentrale Ein/Aus-Schaltung, Schaltung der Teilbreiten, Druckeinstellung
- Einzigartig: Rührwerksteuerung, Umschalten auf Reinwassertank, Rotationsdüse

System Jessernigg

Jessernigg Starlight NG: Aufgeräumtes System, kaum Schlauchleitungen

Drucksteuerung (Funktionen direkt am Schaltkasten)

- Kurze Schlauchleitungen (aufgeräumtes System) nahezu keine Restmengen, hohe Betriebssicherheit, da Schläuche bestens verbaut sind.
- Grundfunktionen von der Traktorkabine aus über elektrische Steuerung schaltbar
  - Rührwerk abschalten (zur Verhinderung von Schaumbildung)
  - Umschalten auf Reinwassertank
  - Schaltung der Rotationsdüse
  - Kein Absteigen notwendig!
- Teilbreitenschaltung wie bei jedem anderen System verschiedenste Steuerungen möglich: Iso-Bus Technik mit GPS gesteuertem Spurführungssystem und autom. Teilbreitenschaltung

Branchenübliche Bauweise

Die Schlauchverlegung der Jessernigg ÖKO-Feld aus dem Jahre 1991 entspricht der heutigen branchenüblichen Bauweise vieler Marktbegleiter.

Rücklaufsteuerung (Mehrförderung der Pumpe)

- Längere und mehr Schlauchleitungen notwendig, dadurch aber auch mehr Restmengen
- Kugelhähne zum Schalten der Grundfunktionen
  - Absteigen bei Aktivierung / Deaktivierung des Rührwerks
  - Absteigen um auf den Reinwassertank umzuschalten
  - Absteigen um Rotationsdüse zu schalten
- Teilbreitenschaltung wie bei jedem anderen System über verschiedene Steuerungen

Vereinfachte Arbeitsprozesse durch Digitalisierung

Smart Spraying: Der Trend zum computergesteuerten „Precision Farming" ist unaufhaltbar. Jessernigg zählt auch auf diesem Feld zu den Vorreitern und bietet längst maßgeschneiderte, zukunftsorientierte Technologie-Lösungen an.

Einstiegsmodell

Computersteuerung Bravo 400S ohne GPS

Ausgefeilte Sensortechnik: Die Bravo 400S Steuerung regelt die gleichbleibende Mengenausbringung und sorgt für automatische Abschaltung bei Abfall von Betriebsdruck oder Fahrgeschwindigkeit unter voreingestelltem Wert.

Anzeige und Dokumentation: u.a. Dosierung, Fahrgeschwindigkeit, Druck, Fluss, Drehzahl, zu bearbeitende Fläche, Betriebsdauer, Produktivität,...

***Einzigartig:** Rührwerk, Reinwassertank und Rotationsdüse von der Traktorkabine ansteuern!*

Vorteile von Smart Spraying

- Gleichbleibende, homogene Mengenausbringung – unabhängig von Fahrgeschwindigkeit, Zapfwellendrehzahl oder Gangwechsel: Weicht die Spritzmenge vom Soll ab, reguliert der Computer innerhalb von Sekunden den Druck, sodass immer die richtige Spritzmittelmenge ausgebracht wird.
- Automatische Druckvoreinstellungen nach Anwendungsgebiet: Kein Ablesen von Düsentabellen nötig!
- Je nach Informationsbedarf und Ausstattungsoption können verschiedenste Daten erfasst und ausgewertet werden.

GPS Modell

Computersteuerung Bravo 400S mit GPS

Ausgestattet mit einer GPS Antenne unterstützt die Bravo 400S Steuerung den Anwender mittels präziser, satellitenunterstützter GPS Technik zur hoch effizienten, positionsgenauen und mengenpräzisen Spritzmittelausbringung.

Das bedeutet Steigerung von Leistung und Effizienz bei gleichzeitiger Entlastung des Anwenders!

***Einzigartig:** Rührwerk, Reinwassertank und Rotationsdüse von der Traktorkabine ansteuern!*

Vorteile GPS unterstütztes Smart Spraying

- Parallelfahreinrichtung: Das spurtreue Beibehalten der „Ideallinie" wird enorm erleichtert.
- Automatische Schaltung von Teilbreiten und einzelnen Spritzdüsen, um Überlappung zu vermeiden.
- Ideal bei keilförmigen Bearbeitungsflächen
- Ideal auch für breite Gestänge
- Umfangreiche Datenerfassung: Koordinaten, Form und Umfang des Feldes, ausgebrachte Mengen, bearbeitete Flächen, gearbeitete Zeit, Ermittlung der Leistung,...
- Datenübertragung per SD Karte (Bravo) oder USB-Stick (Müller)

ISO Bus Modell

ISOBUS Technik + GPS

Einfach und funktionell gehaltener, GPS tauglicher ISOBUS Terminal, der auch als Parallelfahrhilfe, für Section-Control und zur Dokumentation eingesetzt werden kann. Kombiniert mit den Jessernigg Feldspritzen der Reihe NG ermöglicht er präzisen, sicheren und effizienten Pflanzenschutz unter Berücksichtigung verschiedenster Bedingungen auf unterschiedlichen Flurstücken.

***Einzigartig:** Rührwerk, Reinwassertank und Rotationsdüse von der Traktorkabine ansteuern!*

Exakt ermittelt: Geschwindigkeit und Durchfluss

- Exakte Geschwindigkeitsmessung: Über GPS, Signalsteckdose oder Radsensor
- Genaue Durchflussmessung: Induktiver, selbstreinigender und wartungsfreier Durchflussmesser (ohne Schaufelrad)

Behälteraufbau / Pumpenbetrieb

Die neue Behältergeneration von Jessernigg: Grundlegend überarbeitet und mit vielen zusätzlichen Komfort-, Funktions- und Sicherheitslösungen ausgestattet, ist das superschlanke JNG-Behältersystem der nächste Schritt in Sachen Qualität, Funktionalität und Wirtschaftlichkeit.

Das JNG-Behältersystem – optimiert für die neue Jessernigg Maschinen-Generation

- 750, 1.000, 1.200 und 1.500 Liter mit jeweils 5 % Übermaß.
- Ca. 8 mm starkes Polyethylen mit seifenglatter Innenoberfläche (verhindert Ablagerungen).
- Einfache, effiziente und gründliche Reinigung durch wenig und kurze Schlauchleitungen.
- Bessere Übersicht und mehr Sicherheit bei der Arbeit und im Straßenverkehr durch schmale Bauform.
- GEKA®-Kupplung (für Haupt- und Reinwassertank) serienmäßig – zur Befüllung mit externer Wasserpumpe.
- Selbstansaugende Fülleinrichtung (für Haupt- und Reinwassertank) mit ca. 150 l/min serienmäßig – zur Befüllung aus externem Behälter.
- Kolbenmembranpumpe

System Jessernigg

Nieder positionierter Hauptwasserbehälter

- Hauptwasserbehälter beginnt unmittelbar über dem Boden. Tiefer Schwerpunkt, geringer Kipppunkt (Betrieb mit langer Welle durch Pumpentunnel – dadurch leichter anzukoppeln)
- Reinwassertank mittig im Hauptwasserbehälter integriert. Bei jedem Füllstand li/re gleich verteilt
- Große Einspülschleuse (60 L)
  - schwenkbar und formschlüssig
  - aktiviert sich automatisch
  - extrem schnelle und gute Granulatlösewirkung
- Heckscheibe vor Bruch sicher: Heben und Senken auch bei geöffneter Heckscheibe ohne Kollision möglich

Branchenübliche Bauweise

Hoch positionierter Hauptwasserbehälter

- Hauptwasserbehälter beginnt über / (teilw.) neben Pumpe. Höherer Schwerpunkt. Höherer Kipppunkt. Mehr Frontgewicht nötig
- Reinwassertank seitlich. Gewichtsverteilung je nach Füllstand unterschiedlich
- Kleine Einspülschleusen (30 L)
- Manuelles Bedienen von Kugelhähnen
- Gefahr von Heckscheibenbruch beim Heben und Senken der Maschine

JNG Jessernigg-Next-Generation Behältersystem

1 Hauptbehälter 750, 1.000, 1.200 und 1.500 Liter

- 2 Einfüllöffnungen für einfachste Befüllung und Reinigung.
- Höchste Sicherheit bei Straßentransport und Feldarbeit, auch mit leichtem Pflegeschlepper, durch sehr tiefen Schwerpunkt und geringe Bauhöhe.
- Optimalste Ansaugung bzw. Entleerung in allen Hanglagen durch konischen Behälterboden und Ablaufsumpf.
- Pumpenhöhle für die platzsparende und geschützte Unterbringung der Pumpe.

2 115 Liter Reinwassertank

- Für Restmengenverdünnung, Geräteaußenreinigung, Geräteinnenreinigung, Systemreinigung.
- Mittig im Hauptbehälter integriert für tiefen Schwerpunkt bei leerem Behälter und optimale Gewichtsverteilung bei vollem Behälter

3 15 Liter Handwaschtank

4 60 Liter VakuFill-Einspülschleuse

- Ein- und ausschwenkbar im Hauptbehälter integriert.
- Aktiviert sich automatisch durch Herausschwenken.

5 Sicherheitswagen (Option)

VakuFill-Einspülschleuse

Immer eine perfekte Lösung: Die serienmäßige 60 Liter VakuFill-Einspülschleuse mit Quick-Injektor sorgt für eine rasch verfügbare, stets homogene, exakt dosierte, perfekt gemischte und ideal aufbereitete Wirkstofflösung.

Wird die formschlüssig in den Hauptbehälter integrierte Schleuse herausgeschwenkt, schaltet sie sich automatisch ein. Mit dem Herausschwenken werden auch die Schalter für die Kanisterreinigung sowie die Ringleitung sichtbar und bequem zugänglich.

Im eingeschwenktem Zustand ist die Schleuse automatisch deaktiviert und der Spritzbetrieb eingeschaltet. Alle Komponenten sind verborgen und damit vor Verschmutzung und mechanischer Beschädigung geschützt.

Befüllstation

Über die Befüllstation können sowohl Haupttank als auch Reinwassertank entweder mittels selbstansaugender Fülleinrichtung von einem externen Behälter oder durch eine externe Wasserpumpe unter Nutzung der serienmäßigen GEKA®-Kupplungen befüllt werden. Außerdem kann sich der Anwender an dieser Station, die unmittelbar hinter der Einspülschleuse liegt, rasch die Hände waschen. Auch die Entleerung des Handwaschtanks ist über die Befüllstation möglich.

Gestängeaufhängung

Jessernigg verwendet ein einzigartiges Aufhängesystem, das sich allen Hangneigungen und Bodenbeschaffungen automatisch anpasst, ohne dass der Anwender aktiv eingreifen muss. Sie können sich entspannt der eigentlichen Arbeit widmen.

System Jessernigg

Sobald sich der Traktor neigt, richtet sich das Gestänge aufgrund die Schwerkraft der Bodenbeschaffenheit mit nur minimalen Versatz an.

Änderungen des Hangwinkels werden automatisch präzise angepasst.

3-D Pendelausgleich

Die Schwerkraft richtet den Spritzbalken **automatisch immer parallel** zum Boden aus.

- Der Anwender muss nie eingreifen und kann sich voll und ganz auf die eigentliche Arbeit konzentrieren.
- Das Aufhängesystem ist abnutzungsresistent, wartungsfrei und schützt vor Beschädigung durch Anwenderfehler.
- Optional ist selbstverständlich ein hydraulischer Hangausgleich erhältlich.

Branchenübliche Bauweise

Der an einem Punkt befestigte Spritzbalken bleibt in jeder Hanglage waagrecht.

Darum wird ein Hydraulikzylinder für den Hangausgleich benötigt. Dieser muss vom Anwender ständig bedient werden um den Spritzbalken an die unterschiedlichen Hangneigungen anzupassen.

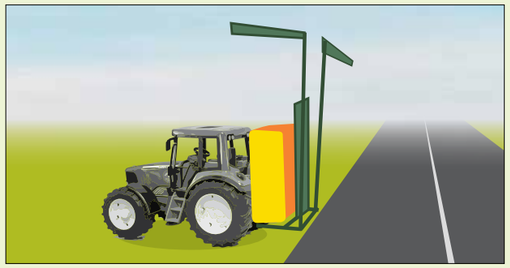
Ein-Punkt-Aufhängung

- Die Bodenparallelität wird über einen Hydraulikzylinder geregelt.
- Der Anwender ist ständig mit Neigungsanpassungen beschäftigt, da er den Spritzbalken permanent an die Hanglage angleichen muss.
- Bei Fehlbetätigung besteht die Gefahr von Beschädigungen am Gestänge.

Gestängeklappung

Gerade bei beengten Platzverhältnissen, Hindernissen am Feldrand oder im Feld kann man mit der richtigen Klapptechnik viel Zeit sparen und doppelte Wege vermeiden. Dabei steht natürlich auch hier die Sicherheit und der Komfort im Vordergrund – so braucht man sich z.B. nicht mehr um die Transportarretierung zu kümmern und nutzt unter anderem die Dämpfung während des Straßentransports.

System Jessernigg (PL, UL)

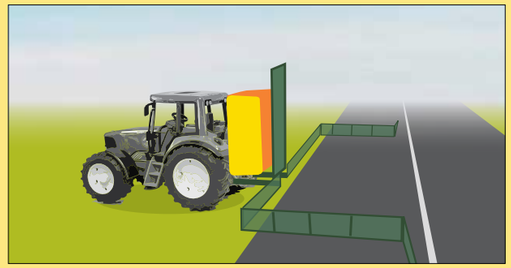


Direkt von der Straße weg starten.

Klappung nach oben

- Es ist keine Transportarretieung nötig, der Anwender muss sich nicht darum kümmern.
- Klappbar auch ohne zusätzlichen Platz nach hinten.
- Links und rechts unabhängig und in jeder Höhe klappbar, Gestänge sicher vor Fehlbedienung
- Zeitersparnis: Hindernisse im Feld können ohne zusätzliche Wege umfahren werden: Einfach nach oben klappen, weiterfahren und wieder ausklappen.
- Betriebssicher (man kann nichts falsch machen)
- Sollten dennoch Kollisionen am äußersten Segment eintreten, wird dieses nach hinten ausgerastet und schwenkt anschließend in die Ausgangsposition zurück.

Branchenübliche Bauweise



Klappvorgang benötigt deutlichen Platz nach hinten.

Klappung nach hinten

- Vor und nach dem Straßentransport muss der Anwender die Transportarretierung fixieren / lösen
- Gefahr bei straßennahen Feldern: Klappung braucht Paltz nach hinten.
- Hindernisse im Feld oder am Feldrand bedeuten zusätzliche Wege: Rückwärtsfahren ist notwendig
- Klappung nur in bestimmter Höhe möglich – Höhenverstellung vor und nach Klappung notwendig
- Klappung muss oft in bestimmter Reihenfolge erfolgen, ansonsten Beschädigung des Gestänges

Next Generation

mit Spritzbalken ProLight 12 / 12,5 / 15 m

Von Profis für Profis. Das leichte, hoch effiziente System für Top-Betriebe sorgt mit seiner Stabilität und der problemlosen Bedienbarkeit für maximale Betriebssicherheit. Talente wie dieses machen die ProLight NG-Maschinen zu einem Bestseller im Feldspritzenprogramm von Jessernigg.

Einzigartig: Serienmäßige werden alle System- und Reinigungsfunktionen elektrisch vom Traktorsitz aus angesteuert. Absteigen ist nicht mehr notwendig!

Effizient: Das neue, schlanke JNG-Behältersystem optimiert den Einspülvorgang, verbessert die Reinigung und reduziert Restmengen nochmals drastisch.

Sicher: Das leichte, kompakte System mit tief liegendem Schwerpunkt und gleichmäßiger Gewichtsverteilung in jedem Füllstand überzeugt in puncto Sicherheit im Straßenverkehr sowie im anspruchsvollen Gelände. Minimale Restmengen erhöhen die Betriebssicherheit enorm.

Bewährt, leicht und robust – das ProLight-Gestänge:

- Das Trapezpendel sorgt für eine ruhige Lage des Balkens und somit für nahezu perfekte, permanente und automatische Bodenparallelität in allen Hanglagen - wodurch Sie als Fahrer entlastet werden!
- Das Gestänge kann unabhängig und in jeder Höhe nach oben geklappt werden. Hindernisse im Feld können so ohne zusätzliche Wege umfahren werden und Zeit wird eingespart.
- Jede Gestängeseite einzeln kann auch gestreckt angehoben werden.
- Ruhiges Fahrverhalten durch perfekte Dämpfung auch bei schweren Einsatzverhältnissen, denn alle entstehenden Kräfte am Gestänge werden durch Schubstangen, Gummidämpfer, Federn oder Pendel gedämpft und neutralisiert (3D-Gestänge).
- Robuste Ausführung mit massiven, verschleißfreien Robalon®-Gleitern am Schlitten, die das Gestänge wie bei einem Personenaufzug hydraulisch auf und ab fahren.

Serienausstattung

- 15 Liter Handwaschtank
- 115 Liter Reinwassertank mit seitlicher Befüllung
- Elektrische Motorarmatur mit fünf Teilbreiten und elektrischer Druckverstellung; beleuchteter Druckmanometer im Schaltkasten in der Traktorkabine; Druckgleichschalt- und Dosierautomatik
- Innenreinigungspaket elektrisch angesteuert von der Traktorkabine aus bedienbar!
- Selbstansaugende Behälterfülleinrichtung
- Formschlüssig integrierte und intuitiv bedienbare Einspülschleuse
- Rührwerksabschaltung
- Flüssigdüngerfeste Kolben-Membran-Pumpe, 20 bar, 4-Zylinder, 150 l/min Nennleistung
- Gelenkwelle
- Links/Rechts-Klappung, zwei doppelwirkende Steuergeräte notwendig
- Hydraulische Höhenverstellung, ein einfachwirkendes Steuergerät notwendig
- Automatischer Hang- und Pendelausgleich
- Nirosta Düsenrohr
- Düse IDKN 12004
- Voll abdeckender Düsenschutz aller Düsen in Fahrtrichtung
- Aufstiegsplateau mit Alu-Leiter
- StVO Beleuchtung
- Entspricht der europäischen Richtlinie 2009/127/EG

ProLight 12 m

ProLight 15 m

Diese Maschine kaufen Pflanzenschutzprofis, die ...

... bei einer Spritzbreite von 12, 12,5 bzw. 15m einen typischen Pflegetraktor einsetzen wollen.

... das geringe Gewicht (nur ca. 720 kg mit 12 m-Balken) schätzen, wodurch das System auch an Schleppern ab ca. 80 PS angebaut werden kann.

Mit der klappbaren Aluleiter, die auf ein trittsicheres Plateau führt, klettert der Bedienkomfort der NG-Maschinen noch einmal auf ein höheres Niveau. Von dort ist nicht nur die Haupttanköffnung leicht zugänglich und der Handwaschtank einfach zu befüllen, auch die zusätzliche Reinigung der Behälter mit einem Hochdruckreiniger ist komfortabel durchführbar.

ProLight 12 m

ProLight 15 m

Sicher richtig klappen

Durch das geniale Klappsystem nach oben kann jede Seite einzeln bis zu einer Höhe von ca. 1,5 m Höhe gestreckt gehoben werden, bevor das letzte Gelenk einklappt. Bei beidseitiger Klappung aktiviert sich der Pendelausgleich automatisch. Ebenso vollautomatisch wird er gesperrt, wenn der Balken nur auf einer Seite geklappt wird. Diese Automatik entlastet den Benutzer und erhöht die Betriebssicherheit deutlich. Apropos „Sicherheit“: Über die gesamte Gestängelänge werden alle Düsen in Fahrtrichtung durch eine Abdeckung geschützt.

Da fährt Freude mit

Ob mit 12 m, 12,5 m oder mit 15 m ProLight-Balken – das einzig wirklich Breite ist das Lächeln jener Person, die den Traktor fährt. Schließlich ist die Maschine in Transportstellung in beiden Versionen nur ca. 2,6 m breit, also erfreulich schmal und wendig.

Oben ist Platz genug

Der ProLight-Balken wird über die geniale „Klappung nach oben“ in Position gebracht. Der Vorteil dieses cleveren Systems kommt vor allem dann zum Tragen, wenn Bäume, Strommasten, viel befahrene Straßen oder sonstige Hindernisse den Platz hinter der Maschine beschränken. Die Klappung nach oben ist ein- und beidseitig möglich. Vor dem Klappen ist es nicht nötig, das Gestänge aus der Transportarretierung zu heben.

BASISMODELL

Behälter: 750 Liter (+ 5% Übermaß)

Arbeitsbreite: 12 m, hydraulisch
Höhe: 2,45 m / Breite: 2,6 m / Tiefe: 1,6 m /
Gewicht: ca. 720 kg (kann ausstattungsbedingt variieren)

Arbeitsbreite: 15 m, hydraulisch
Höhe: 2,77 m / Breite: 2,6 m / Tiefe: 1,6 m /
Gewicht: ca. 850 kg (kann ausstattungsbedingt variieren)

DÜSENAUFTEILUNG

PL 12m 5TB

4D	5D	6D	5D	4D

PL 12,5m 5TB

5D	5D	5D	5D	5D

PL 15m 5TB

6D	6D	6D	6D	6D

TB = Teilbreiten, D = Düsen

Next Generation

mit Spritzbalken StarLight 15 m

In diesem Spritzbalken steckt mehr Technik, die kompakter verbaut ist! Die niedrige Gesamthöhe von 2,35m bei gleichzeitiger hydraulischer Ansteuerung aller Gelenke macht diese Maschine zum Alleskönner für Top-Betriebe. Auch hier sorgen Stabilität und problemlose Bedienbarkeit für maximale Betriebssicherheit!

Einzigartig: Serienmäßig können Zentral- und Teilbreitenschaltung, Druckeinstellungen sowie alle Behälter und Düsenreinigungseinrichtungen direkt von der Traktorkabine aus gesteuert werden. Absteigen ist nicht mehr notwendig!

Effizient: Das neue, schlanke JNG-Behältersystem optimiert den Einspülvorgang, verbessert die Reinigung und reduziert Restmengen nochmals drastisch.

Sicher: Geringe Bauhöhe mit nur 2,35m, optimaler Schwerpunkt im vollen wie im leeren Zustand und schmale 2,56m Breite erhöhen die Übersicht und Sicherheit im Straßenverkehr und bei der Arbeit im anspruchsvollen Gelände.

Bewährt, kompakt und robust – das StarLight-Gestänge:

- Das Trapezpendel sorgt für eine ruhige Lage des Balkens und somit für nahezu perfekte, permanente und automatische Bodenparallelität in allen Hanglagen – wodurch Sie als Fahrer entlastet werden!
- Das mehr an Technik – Alle Gelenke, auch die automatische Pendelausgleichssperre werden mit Hydraulikzylindern angesteuert.
- Der StarLight-Spritzbalken ist in jeder Höhe beidseitig oder einseitig klappbar. Jede Gestängeseite kann für sich gestreckt angehoben werden.
- Ruhiges Fahrverhalten durch perfekte Dämpfung auch bei schweren Einsatzverhältnissen – denn alle entstehenden Kräfte am Gestänge werden durch Schubstangen, Gummidämpfer, Federn oder Pendel gedämpft und neutralisiert (3D-Gestänge).
- Robuste Ausführung mit massiven, verschleißfreien Robalon®-Gleitern am Schlitten sowie vollabdeckender Düsenschutz mit nachtropfsicheren, 90% abdriftarmen IDKN Düsen.

Serienausstattung

- 15 Liter Handwaschtank
- 115 Liter Reinwassertank
- Innenreinungungspaket elektrisch angesteuert von der Traktorkabine aus bedienbar!
- Selbstansaugende Behälterfülleinrichtung
- Einspülschleuse
- elektrisch angesteuerte Rührwerksabschaltung
- Flüssigdüngerfeste Kolben-Membran-Pumpe, 20 bar, 4-Zylinder, 150 l/min Nennleistung
- Gelenkwelle
- Links/Rechts Klappung (2 doppeltwirkende Steuergeräte nötig)
- Hydraulische Höhenverstellung (1 einfachwirkendes Steuergerät nötig)
- Elektrische Motorarmatur mit elektrischer Druckverstellung und Druckmanometer im Schaltkasten (beleuchtet) in der Traktorkabine (5 Tlb.)
- Automatischer Hang- und Pendelausgleich
- Nirosta Düsenrohr
- Düse IDKN 12004
- Voll abdeckender Düsenschutz aller Düsen in Fahrrichtung
- Aufstiegsplateau mit klappbarer Alu-Leiter
- StVo Beleuchtung
- Entspricht der europäischen Richtlinie 2009/127/EG

BEISPIELMODELL

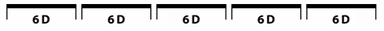
Behälter: 1.200 Liter (+ 5% Übermaß) / Arbeitsbreite: 15 m, hydraulisch

Höhe: 2,35 m / Breite: 2 ,55 m / Tiefe: 1,6 m

Gewicht: ca. 960 kg (Das Gewicht kann ausstattungsbedingt variieren)

DÜSENAUFTEILUNG

SL 15m 5TB



TB = Teilbreiten, D = Düsen
gelenksübergreifende Düsenanspeisung 5 x 3m

Diese Maschine kaufen Pflanzenschutzprofis, die ...

... mit 15m auch überbetrieblich arbeiten wollen.

... eine Maschine mit optimaler Schwerpunktlage und kompakten Abmessungen schätzen, aber auch besonderen Wert auf ein sauberes Spritzbild bei unebenen Saatbeet legen.

... auf höchste Verarbeitungsqualität Wert legen und denen intuitive und automatische Bedienung der Maschine wichtig sind.

Im Vergleich zur branchenüblichen Bauweise noch immer im Vorteil:

- Vor dem Klappen ist es nicht nötig, das Gestänge aus der Transportarretierung zu heben.
- Die Klappung ist unabhängig von der Reihenfolge und kann einseitig und beidseitig in allen Höhe erfolgen.

Next Generation

mit Spritzbalken UltraLight 18 / 21 m

Der Leicht-Athlet unter den überbetrieblich genutzten Anbau-Feldspritzen von Jessernigg. Diese Feldspritze ist ein echtes Kraftpaket, mit HighEnd-Technik, die in allen Einsatzbereichen ob Groß- oder Kleinflächen mit enormer Leistungsstärke, Effizienz, Zuverlässigkeit und Bedienkomfort überzeugt.

Einzigartig: Serienmäßig werden alle System- und Reinigungsfunktionen komfortabel vom Traktorsitz aus angesteuert – mit minimalen Restmengen und daher hoher Betriebssicherheit!

Effizient und komfortabel: Das neue, schlanke JNG-Behältersystem optimiert den Einspülvorgang, verbessert die Reinigung und reduziert Restmengen nochmals drastisch.

Sicher: Das für den überbetrieblichen Einsatz leichte, kompakte System mit tief liegendem Schwerpunkt und gleichmäßiger Gewichtsverteilung in jedem Füllstand überzeugt in puncto Sicherheit im Straßenverkehr sowie im anspruchsvollen Gelände. Minimale Restmengen erhöhen die Betriebssicherheit enorm.

Bewährt, robust und voller Technik– das UltraLight-Gestänge:

- ✓ Das 5-Punkt-Trapezpendel sorgt für automatische Bodenparallelität bei Hanglagen und garantiert die ruhige Lage des Balkens. Der Neigungswinkel der gesamten Gestängebreite passt sich von selbst dem Hang an, wodurch der Anwender entlastet wird. Zusätzlicher hydraulischer Hangausgleich gehört zur Serienausstattung.
- ✓ Unabhängige Gestänge-Klappung in jeder Höhe: So kann entweder nur die linke, die rechte oder beide Gestängeseiten geklappt werden. Gleichzeitig wird bei einseitiger Klappung der Hang- und Pendelausgleich hydraulisch gesperrt.
- ✓ Jede Gestängeseite kann für sich auch gestreckt angehoben werden, wobei jedes Gelenk eigens hydraulisch angesteuert wird.
- ✓ Mit der 3D-Gestängedämpfung, die für eine beispiellos ruhige Lage des Spritzbalkens sorgt, wird eine noch bessere Benetzung der Pflanzen, eine noch homogenere Verteilung sowie ein noch effizienterer Wirkstoffeinsatz gewährleistet.
- ✓ Variable Arbeitsbreite: 21m Gestänge klappbar auf 15m Arbeitsbreite, 18m Gestänge klappbar auf 12m Arbeitsbreite.

Serienausstattung

- 15 Liter Handwaschtank
- 115 Liter Reinwassertank mit seitlicher Befüllung
- Elektrische Motorarmatur mit sieben Teilbreiten und elektrischer Druckverstellung; beleuchteter Druckmanometer im Schaltkasten in der Traktorkabine; Druckgleichschaltautomatik
- Innenreinigungspaket elektrisch angesteuert von der Traktorkabine aus bedienbar!
- Selbstansaugende Behälterfülleinrichtung
- Formschlüssig integrierte und intuitiv bedienbare Einspülschleuse
- Rührwerksabschaltung
- Flüssigdüngerfeste Kolben-Membran-Pumpe, 20 bar, 6-Zylinder, 240 l/min Nennleistung
- Gelenkwelle
- Links/Rechts-Klappung
- Hydraulische Höhenverstellung
- Elektro hydr. Steuerblock: Damit ist für alle Hydraulikfunktionen nur ein doppelwirkendes Steuergerät notwendig.
- Automatischer Hang- und Pendelausgleich zusätzlich hydr. Hangausgleich
- Nirosta Düsenrohr
- Düse IDKN 12004
- Voll abdeckender Düsenschutz aller Düsen in Fahrtrichtung
- Aufstiegsplateau mit Alu-Leiter
- StVO Beleuchtung
- Entspricht der europäischen Richtlinie 2009/127/EG

Diese Maschine kaufen Pflanzenschutzprofis, die ...

... mit 18m und 21 m überbetrieblich arbeiten – im Großflächeneinsatz genauso effizient wie bei vielen kleinen Flächen

... eine leistungsstarke Maschine mit höchstem technischen Standard, einfachster Handhabung, perfekter Wendigkeit und schneller Klappung schätzen.

... auf höchste Sicherheit und maximale Zuverlässigkeit sowie auf umfangreiche Ausstattung Wert legen.

BEISPIELMODELLE

Behälter: 1.200 Liter (+ 5% Übermaß) / Arbeitsbreite: 18 m, hydraulisch
Höhe: 3,13 m / Breite: 2,6 m / Tiefe: 1,8 m /
Gewicht: ca. 990 kg (Das Gewicht kann ausstattungsbedingt variieren)

Arbeitsbreite: 21 m, hydraulisch
Höhe: 3,13 m / Breite: 2,6 m / Tiefe: 1,8 m /
Gewicht: ca. 1.160 kg (kann ausstattungsbedingt variieren)

Reisen mit Riesen

Sowohl die Jessernigg NG-Maschine mit eindrucksvollem 18 m UltraLight-Spritzbalken als auch ihr Big Brother mit dem mächtigen 21 m UltraLight-Gestänge erweisen sich dank einer Breite in Transportstellung von nur ca. 2,6 m als problemloser und wendiger Reisebegleiter.

Noch mehr Flexibiltät

Aufgrund des serienmäßig montierten elektrohydraulischen Steuerblocks ist am Traktor nur ein doppelt wirkendes Steuergerät notwendig. Trotzdem kann jeder Gestänge-Zylinder per Knopfdruck von der Traktorkabine aus bedient werden, wobei jedes Gelenk mit einem eigens angesteuerten Zylinder betätigt wird. Ausgehend von der einseitigen Klappung bis zur 18/21 m-Klappung lässt sich praktisch jede, in der betrieblichen Praxis auftauchende Situation bewältigen.

Perfekt in allen Lagen

Die „Klappung nach oben“ ist platzsparend und wird insbesondere bei Randflächen, oder wenn Hindernisse (Bäume, Strommasten, Straßen) die Bewegungsfreiheit einschränken, zum Trumpf. Jede Gestängeseite kann – um den Arbeitsprozess zu beschleunigen – gestreckt gehoben werden. So werden Bodenunebenheiten oder Hindernisse sicher überwunden. Auch der Neigungswinkel der gesamten Gestängebreite kann hydraulisch angepasst werden (Hangausgleich).

Next Generation

Fronttank (600 / 800 / 1.100 / 1.500 / 1.900 Liter – frei wählbar)

Anstatt einem Frontgewicht wird ein Tank mit Brühe oder reinem Wasser angebaut. Die Reichweite erhöht sich dadurch massiv und die Schlagkraft wird deutlich erhöht!

Natürlich legt Jessernigg auch beim Fronttank Wert auf Sicherheit und Bedienkomfort. So gewährleistet die perfekte Sicht nach vorne und die extrem kurze Bauweise optimale Sicherheit im Straßenverkehr. Gleichzeitig verbessert sich durch das Gewicht auf der Vorderachse das Fahrverhalten in Hanglagen enorm.

Je nach Ausstattungsvariante ergeben sich bei freier Volumenwahl verschiedene praktische Vorteile:

Variante 1

Im Fronttank ist nur reines Wasser. Dieses wird bei Bedarf von der Heckmaschine zurück gesaugt .

Vorteile:

- Der Tank vorne bleibt sauber und muss nicht gereinigt werden.
- Es reicht ein Schlauch, der über den Traktor verlegt wird.

Variante 2

Im Fronttank wird Brühe angesetzt und mit einer Frontzapfwelle getriebenen Pumpe* gerührt. Die Brühe wird bei Bedarf von der Heckmaschine nach hinten gepumpt.

Vorteile:

- Im Feld ist die Brühe im Fronttank sofort einsatzbereit.
- Es reicht ein Schlauch, der über den Traktor verlegt wird.

** Die Pumpe kann links/rechts laufen, soll aber nur mit max. 550 U/min betrieben werden.*

Variante 3

Im Fronttank wird Brühe angesetzt und mit einer hydraulisch getriebenen Pumpe* gerührt. Der elektrische Kugelhahn wird von der Traktorkabine per Knopfdruck betätigt und leitet die Flüssigkeit direkt zurück in die Spritzmaschine!

Vorteile:

- Maximaler Komfort: Kein Absteigen während der Arbeit notwendig!

** 1 DW Steuergerät notwendig*

Bei Dauerbetrieb wird ein externer Ölkühler mit freiem Rücklauf in den Öltank am Zugfahrzeug empfohlen.

Fünf Tankgrößen (600 / 800 / 1.100 / 1.500 / 1.900 Liter) sind frei wählbar. So können Sie die passende Größe optimal an Ihre speziellen Grundvoraussetzungen und Bedürfnisse anpassen.

Das besondere an Variante 3

- Sobald der elektrische Kugelhan von der Traktorkabine aus betätigt wird, wird vorne der Tank leer (ca. 60 Liter/min), gleichzeitig bleibt hinten der Füllstand annähernd konstant! (Zur Orientierung: Bei einem 15 m Spritzbalken werden ca. 50 Liter/min während der Spritzarbeit verbraucht.)
- Wenn vorne der Tank leer ist, kann die Pumpe über das Steuergerät abgeschaltet werden. Dies ist aber nicht zwingend notwendig, denn beim Jessernigg Fronttank ist eine trockenlaufsichere Kolben-Membran-Pumpe verbaut! – Das System ist immer sicher!

Düsentabelle

IDK	bar	l/min	l/ha					
			5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h
-02	1,5	0,56	134	112	96	84	67	56
	2,0	0,65	156	130	111	98	78	65
	2,5	0,73	175	146	125	110	88	73
	3,0	0,80	192	160	137	120	96	80
	3,5	0,86	206	172	147	129	103	86
	4,0	0,92	221	184	158	138	110	92
	4,5	0,98	235	196	168	147	118	98
	5,0	1,03	247	206	177	155	124	103
-025	1,5	0,70	168	140	120	105	84	70
	2,0	0,81	194	162	139	122	97	81
	2,5	0,91	218	182	156	137	109	91
	3,0	0,99	238	198	170	149	119	99
	3,5	1,07	257	214	183	161	128	107
	4,0	1,15	276	230	197	173	138	115
	4,5	1,22	293	244	209	183	146	122
	5,0	1,28	307	256	219	192	154	128
-03	1,5	0,84	202	168	144	126	101	84
	2,0	0,97	233	194	166	146	116	97
	2,5	1,08	259	216	185	162	130	108
	3,0	1,19	286	238	204	179	143	119
	3,5	1,28	307	256	219	192	154	128
	4,0	1,37	329	274	235	206	164	137
	4,5	1,46	350	292	250	219	175	146
	5,0	1,53	367	306	262	230	184	153

IDK	bar	l/min	l/ha					
			5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h
-04	1,0	0,91	218	182	156	137	109	91
	1,5	1,12	269	224	192	168	134	112
	2,0	1,29	310	258	221	194	155	129
	2,5	1,44	346	288	247	216	173	144
	3,0	1,58	379	316	271	237	190	158
	3,5	1,71	410	342	293	257	205	171
	4,0	1,82	437	364	312	273	218	182
	5,0	2,04	490	408	350	306	245	204
-05	1,0	1,14	274	228	195	171	137	114
	1,5	1,39	334	278	238	209	167	139
	2,0	1,61	386	322	276	242	193	161
	2,5	1,80	432	360	309	270	216	180
	3,0	1,97	473	394	338	296	236	197
	3,5	2,13	511	426	365	320	256	213
	4,0	2,28	547	456	391	342	274	228
	5,0	2,55	612	510	437	383	306	255
-06	1,5	1,67	401	334	286	251	200	167
	2,0	1,93	463	386	331	290	232	193
	2,5	2,16	518	432	370	324	259	216
	3,0	2,36	566	472	405	354	283	236
	3,5	2,55	612	510	437	383	306	255
	4,0	2,73	655	546	468	410	328	273
	4,5	2,90	696	580	497	435	348	290
	5,0	3,05	732	610	523	458	366	305

Zentrale / Werk I

4614 Marchtrenk
Freilinger Straße 48
Tel. 07243/54040
Fax 07243/54040-437
www.jessernigg.com

Niederlassung / Werk II

2000 Stockerau
J. Jessernigg Straße 6a
Tel. 02266/62772
Fax 02266/62772-537
stockerau@jessernigg.com

Technische Änderungen, Sonderausstattung, Satz- und Druckfehler vorbehalten.
Produktabbildungen können Sonderausstattung beinhalten

Jessernigg
Pflanzenschutztechnik